



Intertextile Shanghai Apparel Fabrics Spring Edition 2015

18-20 March 2015

National Exhibition and Convention Center
[Exhibition Hall 7.2]

日本展团 (Japan Pavilion) 概要

Overview of the Japan Pavilion

一般社団法人日本时装周推进机构在“中国(上海)国际纺织面料及辅料博览2015”(英文名称: Intertextile Shanghai Apparel Fabrics 2015)中联合运营“日本馆(Japan Pavilion)”。

日本馆(Japan Pavilion)由商务展台和宣传展台构成,前者共计有19家企业参展,后者着重介绍日本的潮流和参展企业的代表性纺织品。

请各位来宾们务必赏光参观由各参展商精选的高品质产品,切身感受东日本大地震后始终不变的日本独特的细致服务和对产品精益求精的精神。

The Japan Fashion Week Organization (JFW Organization) will operate the “Japan Pavilion” at the Intertextile Shanghai Apparel Fabrics 2015.

The Japan Pavilion is comprised of business booths by a total of 19 companies as well as PR booths introducing the trends in Japan along with the representative textiles produced by the exhibiting companies.

Please take this opportunity to check the high quality products carefully selected by the exhibitors and see firsthand the fine-tuned services of Japan and the spirit of craftsmanship.

日本展团 (Japan Pavilion) 主办简介

Introduction to Japan Pavilion Organizers

■一般社団法人日本时装周推进机构

一般社団法人日本时装周推进机构的目的在于进一步加强日本纤维和时装产业的国际竞争力,促进其发展。本机构致力向海外传播日本的优异纤维/时装产品和服务等,将“东京”打造成“世界纤维与时装基地”之一,并使其成为亚洲的核心时尚传播据点。

JFW 推进机构有机而广泛地联合共具热情的日本纤维与时装产业相关领域的制造商、时装设计师以及流通商等,以“创”、“匠”、“商”三位一体为基础,开展以下业务。

- ・时装业务 (Mercedes-Benz Fashion Week TOKYO)
- ・纺织品业务 (Premium Textile Japan、JFW JAPAN CREATION)

■ Japan Fashion Week Organization (JFW Organization) >

The Japan Fashion Week Organization (JFW Organization) aims to further the strengthening of the competitive power of the Japanese textile and fashion industry, and to encourage its growth. Moreover, we further increase Tokyo's reputation as the world's textile and fashion base by promoting excellent Japanese textile and fashion products, and by sending comprehensive information around the world. Furthermore, we aim to enhance Tokyo as the center of fashion business in Asia.

JFW Organization brings together manufacturers in the textile and fashion industries, fashion designers and distributors that share the same passion to collaborate and conduct the following businesses with “creativity”, “craftsmanship”, and “trading” at its foundation.

- ・Collection Business (Mercedes-Benz Fashion Week TOKYO)
- ・Textile Business (Premium Textile Japan, JFW JAPAN CREATION)

一般社団法人日本时装周推进机构 / Japan Fashion Week Organization

8F, Kanou.5th Bldg., 3-26-16 Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo Tel : +81-3-6805-0791 Fax : +81-3-6805-0793

<http://www.jfw.jp/en/>

<http://www.ptjapan.com/english/index2.html>

<http://www.japancreation.com/english/index2.html>

2016
Spring /
Summer

〈Themes〉

帅气女人风格

时代能反映出藏在心里的品与格。从这里能看到的是新的帅气女人形象。在强有力的绘画般的外观轮廓中被表达出来的温柔的、曲线球般的“帅气英俊”。在自主独立的坚强的意志中实现兼具温柔和平静的心情的现代女性风格，平衡表达这种现代女性风格的“帅气女人”。追求这些共存的新风格。

〈彩色〉

既酷又有戏剧性的品与格。以具有这种特征的深颜色为中心。

重点：优雅洗练的颜色，也有银色、金色。

Gentlewomen's Style

Veiled dignity, reflecting the cool ambience of actuality, en-route to a neo-visual 'gentlewomen'. With decorative duality in a modern-feminine style; a 'handsome' approach married to a sleek feminine twist and empowering graphical forms of modernity, independent 'womanic' strength wafting a serene and peaceable tenderness and retaining an elegantly tactful balance.

Colours

An impressive and darkened tonality; typifying graceful dignity married to refined elegance and garnished with a dash of silver and gold.



异国赞歌

把人带入摇动心灵的充满异国情调的独一无二的魅惑中，为其热气所陶醉。异国炎热的太阳、蓝天、空气、花的香味儿等，时间在慢慢地流逝。受异国文化的影响，有力的、更具戏剧性的... 异国成为创造的来源，对遥远的异国的憧憬充满着光辉。

〈彩色〉

超越时间、朴素大方、具民族情调的爽朗、鲜艳的色彩。

Etrangers' Eulogy

Enchanted by a uniquely exotic land, awash with inspirational excitement. Time gently unfolds, as all thrives under the ardent sun, bluish air and floral fragrance. An 'etranger'(foreign) land that inspires creativity; radiating a spectacular dynamic sourced from cultural exotics and sparkling in brilliance as our aspirational dreams of distant euphoria dazzle in a haze of imagination.

Colours

An ingeniously bright gamut and an ethnic-inspired range awash with generosity transcending the temporal axis.



忘却的旅行

跟不上时间的流逝，对现实感觉到极限，自己为了什么...

就这样来行不行？为了做自己，去做一个旅客回想在人生中体验的小事情。在安静的空气中寻求浓密的时间的话，不可思议的空气就流过去。在时间和空间之中得到安慰的同时，为了面对我自己，要勇敢一点出去旅行吧。

〈彩色〉

有舒畅、放松感觉的简朴安静的调色板。

Lapse of Memory

Overtaken by the passage of time and hitting the reality buffers, we wonder what lies ahead ... Are we on the right track? Let us continue to wonder, parting on a voyage bound for the forgotten... to be ourselves and recall the corners of a past we left behind. Seeking a nonchalant, serene density in time, where lucency magically veils the air. Come, depart for a trip ... confronting oneself while on a healing journey and pondering a temporal-spatial state of mind.

Colours

A healing palette of peace, enveloped in serene simplicity.



都市流行的航游

要有理性的、靠心情的行动。享受年轻乐趣的 wondergirls、通俗轻松的 wonderland、华丽 kitsch 的爱打扮的少女、加上超级活泼的款式，心情变得更加快乐！艺术的力量和应时的心情所带来的魅惑中，轻松活泼的现代化运动风格放出光辉。在享受充满活力乐趣的同时，让我们来在都市这个 wonderland 中获得爽快主动的经验！

〈彩色〉

浪漫大胆的配色给人深刻印象，极为个性的调色板。加上金色。

Urban-pop Cruise

Applying intelligence enjoyably! Like a wonder-girl radiating magnetic youth, or a high-mode girl in a kitsch and multi-coloured allure, gracing a wonderland awash with playful pop-colour blocks. Retain a festive mood via cross-over hyper-mixed and powerful-mixed styles. Cruise through overwhelming enchanted arts; intersecting energetic sparks of a sportive-modern attitude and navigated by a seasonal breeze. An exhilarating and spontaneous experience in a playful urban wonderland ... awash with hyper-expressive vitality.

Colours

A unique pop-colour assortment, with abundant romantic-dynamic usage of hues and a golden spin for bold playfulness.



PANTONE® and other Pantone trademarks are the property of Pantone LLC. PANTONE Colors displayed here may not match PANTONE-certified standards. Create current PANTONE FASHION + HOME Color System Publications to accurate color. Pantone LLC is a wholly owned subsidiary of Xerox Corporation. ©Pantone LLC, 2015. All rights reserved.

参展商经营产品 Products Handled by the Exhibitor										
棉 cotton	麻 hemp	毛 wool	丝绸 silk	再生纤维 recycled fibers	合成纤维 synthetic fibers	针织品 knit	刺绣 蕾丝 embroidered / lace fabrics	印花 printed fabrics	服饰 资材 clothing materials	其他 Others

参展商业态 Business Category of the Exhibitor	
纺织/捻线 Spun, Yarn Twisting	纺织品/编织品厂家 Woven fabric, Knit fabric manufacture
染色整理/后加工 Dyeing and finishing, Post-processing	贸易公司/处理加工 (Converting) 商 Trade firm, Converter

参展商应对业务 Services Provided by the Exhibitor				
自负风险地进行 存货销售 Stock Sales Service at Their Own Risk	接受小批量 订货 Production Available from One Piece	有中国代理商 Chinese Agents Available	有中国法人 Chinese office available	可应对中文 Services Provided in Chinese

竹马有限公司

Chikuma International Ltd.

Hall 7.2 E135

- 所在地
Address 541-0047 日本国大阪府大阪市中央区淡路町 3-3-10
3-3-10, Awajimachi, Chuo-ku, Osaka, 541-0047, JAPAN
- TEL +81-6-6222-7705 / +86-21-52567309
- FAX +81-6-6222-3637 / +86-21-52567330
- E-mail sales@mgcorp.com.cn
- URL <http://www.chikuma-japan.com/>
http://www.chikuma.co.jp/index_en.html
- 负责人姓名
Contact person Takao Hayami



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

主要是棉、棉混纺、麻、化纤及化纤混纺等面料。

Specialize in cotton, cotton blends, linen, polyester and polyester blends fabrics.

同兴商事株式会社

DOKOH SHOJI CO., LTD.

Hall 7.2 F136

- 所在地 604-8161 日本国京都府京都市中京区乌丸通
六角上馒头屋町 617 六角 Bldg 3F
Rokkaku Bldg 3F, 617 Manjuya-cho, Karasuma-dori,
Rokkaku-Agaru, Nakagyo-ku, Kyoto, 604-8161, JAPAN
- Address
- TEL +81-75-252-2488
- FAX +81-75-252-0171
- E-mail masuzou@dokoh.co.jp
- URL <http://www.dokoh.co.jp/>
- 负责人姓名
Contact person Masujiro Ide



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

通过丝绸架起中日友好桥梁，领导世界新潮流。

From Japan, We inform all over the world of Orijinal culture of silk in Japan.

株式会社 G.Q.T./客慕服装(上海)有限公司

G.Q.T CO., LTD. / KM CLOTHING SHANGHAI CO., LTD.

Hall 7.2 E127

- 所在地 Room101, No.1, Lane 189 Zhongshang West Road,
Cheng Ning-Qu Shanghai China
- Address A6F 3-24 Sakuragaoka-cho Shibuya-ku, Tokyo, 150-0031, JAPAN
- TEL +81-3-6809-0721
- FAX +81-3-6809-0723
- E-mail a.nonaka@kmclothing.com
- 负责人姓名
Contact person Akito Nonaka



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

东京研发，中、台、韩、日生产。

Planned in Tokyo and made in China, Taiwan, Korea, and Japan.

株式会社林与

HAYASHIYO CO., LTD.

Hall 7.2 E115

- 所在地
Address 529-1325 日本国滋贺县爱知郡爱荘町东丹堂 1770
1770 Toendo Aisho-cho, Echi-gun, Shiga, 529-1325, JAPAN
- TEL +81-749-42-3245
- FAX +81-749-42-3544
- E-mail hikone@dream.com
- URL <http://www.hayashiyo.com>
- 负责人姓名
Contact person Yoshio Hayashi



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

日式亚麻布

Linen textiles made in Japan.

一村产业株式会社

ICHIMURA SANGYO CO.,LTD.

Hall 7.2 E132

- 所在地
Address 541-0048 日本国大阪府大阪市中央区瓦町 2-5-7
2-5-7, Kawaramachi, Chuo-ku, Osaka, 541-0048, JAPAN
- TEL +81-6-6229-6327
- FAX +81-6-6229-6348
- E-mail 1g-osaka@ichimura.co.jp
- URL <http://www.ima-ichimura.jp/>
- 负责人姓名
Contact person Textile Group 1 Team Leader Satoshi Muroi



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

以化合纤为中心把原料组合起来，用一村独家纱线加工法进行加工，每季为顾客提供满足顾客要求的优质面料。特别是注重穿着感觉的伸缩性面料被世界很多顶级品牌选用。

Ichimura Sangyo offers every season fabrics that best suit the applications and needs of customers, using combinations of textile fibers centering on synthetic fibers and original yarn processing techniques. Especially, comfortable stretch fabrics are used by several world-leading brands.

KAGEYAMA CO.,LTD.

KAGEYAMA CO.,LTD.

Hall 7.2 F132

- 所在地
Address 上海市吴中路 1065 号永腾大厦 1107 室
5-5-11-301, Kameido, Koto-ku, Tokyo, 136-0041, JAPAN
- TEL +86-21-5102-8876 / +81-3-5628-6447
- FAX +86-21-5150-3609 / +81-3-5628-6448
- E-mail James_flcorp@yahoo.com
tokyo@kageyama-tex.com
- URL <http://www.kageyama-tex.com/>
<http://www.textileleaders.com/>
- 负责人姓名
Contact person James Yoo / Taku Goshima



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

展品范围：棉、麻、其它面料。由日本、韩国、中国生产。

Yarn dyed & piece dyed woven fabric. Almost items is in stock. Produced in Japan, Korea, China.

株式会社 国华 / 新翔国华商贸 (上海) 有限公司

KOKKA CO.,LTD.

Hall 7.2 F128

- 所在地
Address 上海市延安西路 2299 号上海世贸商城 5F-G11
2-4-6 Bingomachi, Chuo-ku, Osaka, 536-0025, JAPAN
- TEL +81-6-6201-2576
- FAX +81-6-6201-2587
- E-mail ohmoto@kokka.co.jp
- URL <http://www.kokka.co.jp/>
- 负责人姓名
Contact person Akira Omoto



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

自主设计，原装印花，面料为中心，承担风险的现货出售。日本生产的面料。

Serf-design, Oriignal Print, Risk Bearing, Inventory Sales. Made in Japan Fabric.

熊泽商事株式会社

KUMAZAWA SHOJI CO.,LTD.

Hall 7.2 F116

- 所在地
Address 910-0023 日本国福井县福井市顺化 1-9-7
1-9-7 Junka, Fukui-city, Fukui, 910-0023, JAPAN
- TEL +81-776-23-1872
- FAX +81-776-27-0343
- E-mail k-igami@kmz.co.jp
- URL <http://www.kmz.co.jp/>
- 负责人姓名
Contact person Manager Koji Igami



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

三醋酸纤维使用，精细织物规划，生产和销售。

We plan a good-quality textile using the TRIACETATE fiber and manufacture and sell it.

上海桑村商贸有限公司

KUWAMURA CO.,LTD.

Hall 7.2 E131

- 所在地
Address 5F-A28, 2299 Yan an Road, (West), Shanghai China
No.315 Sogai Naka-ku, Taka-cho, Taka-gun, Hyogo, 679-1131, JAPAN
- TEL +81-795-32-1187
- FAX +81-795-32-0065
- E-mail m_fujii@kuwamura.co.jp
- URL <http://www.kuwamura.co.jp/>
- 负责人姓名
Contact person Manabe Fujii



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

以纯棉色织面料为中心销售复合面料。执着于颜色和手感，展示只有播州产地才能做到的产品制造。

Fabrics center on 100% cotton yarn-dyeds, and also include blended materials. Being very particular about color and hand, Kuwamura offers the unique 'Monozukuri' of the Banshu textile production district.

日本露香株式会社

LECIEN CORPORATION

Hall 7.2 F124

- 所在地
Address 550-0013 日本国大阪府大阪市西区新町 1-28-3
Yotsubashi Grand Square 7F
7F Yotsubashi Grand Square, 1-28-3 Shinmachi Nishi-ku, Osaka, 550-0013, JAPAN
- TEL +81-6-4390-5587
- FAX +81-6-4390-5590
- E-mail y-kawazoe@lecien.co.jp
lecien2013@126.com
- URL <http://www.lecien.co.jp>
- 负责人姓名
Contact person Chen Gang / Kawazoe



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

女装用刺绣面料。本公司的刺绣产品，结合了日本 70 多年的生产工艺和高灵敏时尚的设计力量，其品质在业内居第一位。

Embroidery lace for ladieswear. It is the best company established the technology and quality control of my factory is NO1 in ASIA.

MORIRIN CO.,LTD./上海茉莉林纺织有限公司

MORIRIN CO., LTD./SHANGHAI MORIRIN TEXTILE CO., LTD.

Hall 7.2 E99

- 所在地
Address 中国上海市漕溪北路 18 号上海实业大厦 5 楼 A 座
2-1-3 Higashi Nihonbashi, Chuo-ku, Tokyo, 103-0004, JAPAN
- TEL +86-21-2401-9888/ +81-3-6324-4211
- FAX +86-21-2401-9999/ +81-3-6324-4214
- E-mail masaaki.miyamoto@moririn.co.jp
- URL <http://www.moririn.co.jp/>
<http://www.moririn.co.jp/english/>
<http://www.moririn.cn/>
- 负责人姓名
Contact person Masaaki Miyamoto



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

MORIRIN 公司经过 350 年的不断创新所具备的独自素材开发技术，使独特的纱线得到广泛应用。

Contemporary Fabrics with our original yarns, developed by unique techniques born in Moririn 350years history.

西村蕾丝有限公司

NISHIMURA LACE CO.,LTD.

Hall 7.2 E129

- 所在地 Room 220, BLDG 1, The bee City, No 500 of ChengHu West Road, Wuzhong District, Suzhou, China
- Address Motoseiganji-dori Omiya Nishiiru, Kamigyo-ku, Kyoto, 602-8443, JAPAN
- TEL +81-75-441-0366
- FAX +81-75-432-5850
- E-mail hada@lilylace.co.jp
- URL <http://www.lilylace.co.jp/>
- 负责人姓名 Trading Manager Tomotake Hada
- Contact person



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

通过独家产品引领客户。每季开发出约 50 种花边。

We lead our customers with our own creations. About 50 lace items are developed for each season.

双日时装株式会社

SOJITZ FASHION CO., LTD.

Hall 7.2 F94

- 所在地 上海市浦东南路 855 号世界广场 11 楼 CD 室
广州市越秀区中山六路 238 号越秀新都会大厦 13 楼 13C08 室
- Address 2-1-2, Hiranomachi, Chuo-ku, Osaka, 541-0046, JAPAN
- TEL +81-6-6231-9135 / +86-21-6882-3808 / +86-20-8319-8677
- FAX +81-6-6231-9136 / +86-21-6882-3936 / +86-20-8319-8942
- E-mail kimura@vancet.com / lixiang@sh-vancet.com
- URL <http://www.vancet.net/>
- 负责人姓名 Itsuko Kimura / Cen Ceng
- Contact person



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

“VANCET”、SEVENBERRY”、“奔时代”以小批量、日本标准、即期供货。

Our original catalogue, "VANCET", SEVENBERRY", "奔时代" Offers small Quantity, standard Japanese quality, quick delivery.

株式会社三维尔 / 灿日泉 (上海) 贸易有限公司

SUNWELL CO., LTD. / SUNWELL(SHANGHAI)CO., LTD.

Hall 7.2 E103

- 所在地 541-0046 日本国大阪府大阪市中央区平野町 2-1-10
- Address 2-1-10 Hirano-machi, Chuo-ku, Osaka, 541-0046, JAPAN
- TEL +81-6-6233-1321
- FAX +81-6-6233-1333
- E-mail c-bian@sunwell-group.com
- URL www.sunwell.jp
www.sunwell.jp/english/index.html
www.sunwell-cn.com.cn
- 负责人姓名 Chang Nan Bian
- Contact person



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

备有现货，无需起订量，随时随地可以出货。

Wide range of cutting edge fashion fabrics are available on the spot with variety of colors.

泷定名古屋株式会社 / 泷定纺织品 (上海) 有限公司

TAKISADA-NAGOYA CO.,LTD. / TAKISADA(SHANGHAI)CO.,LTD.

Hall 7.2 F102

- 所在地 上海市延安西路 2201 号 上海国际贸易中心 1606 室
- Address 2-13-19 Nishiki, Naka-ku, Nagoya-city, Aichi, 460-8667, JAPAN
- TEL +81-52-201-0766 / +86-21-6270-2281
- FAX +81-52-201-7502 / +86-21-6270-3855
- E-mail ando-yoshinorii@takisada.com
- URL zy@ntssh.com (Shanghai)
<http://www.takisada-nagoya.jp/>
<http://www.takisada-sh.cn/>
- 负责人姓名 Deputy Manager Yoshinori Ando / Zhao Yan (Shanghai)
- Contact person



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

泷定集团备齐女式男式时装素材，宣扬素材转换器功能。

Takisada-Nagoya and Takisada(Shanghai)exhibit as a group offering various varieties of textiles for ladies and men's.

丰岛株式会社 / 丰岛国际 (上海) 有限公司 Hall 7.2

E93

TOYOSHIMA & CO., LTD.

- 所在地 Address 460-8671 日本国爱知县名古屋市中区锦 2-15-15
15-15 Nishiki2-chome, Nakaku, Nagoya, Aichi, 4608671, JAPAN
- TEL +81-52-204-7510
- FAX +81-52-204-7428
- E-mail h.nakano@toyoshima.co.jp
- URL <http://www.toyoshima.co.jp/>
- 负责人姓名 Contact person Nakano Hideaki



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

展示以天然纤维为主的二零一六年春夏最新面料。

We would like to show made in Japan new items for 2016S/S.

宇仁纤维株式会社 / 小纹贸易 (上海) 有限公司 Hall 7.2

E109

小纹工房贸易 (北京) 有限公司

UNI TEXTILE CO.,LTD.

- 所在地 Address 541-0054 日本国大阪府大阪市中央区南本町 2 丁目 6-12
Sum Mullion NBF Tower 13F
13F Sum Mullion NBF Tower 2-6-12, Minamihonmachi, Chuo-ku, Osaka, 541-0054, JAPAN
- TEL +81-6-6282-6011
- FAX +81-6-6282-6012
- E-mail uni-textile@komon-koubou.com
- URL <http://www.komon-koubou.com>
- 负责人姓名 Contact person Wu Weijia



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

1. 日本产的高品质; 2. 小批量、多品种、短缴期

All made in Japan. Small lots. Many variety. Quick delivery.

WITH ALL CO.,LTD.

Hall 7.2

E123

WITH ALL CO.,LTD.

- 所在地 Address 541-0054 日本国大阪府大阪市中央区南本町 2-4-16 Debs Bldg 3F
Debs Bldg 3F, 2-4-16 Minami Honmachi Chuo-ku, Osaka, 541-0054, JAPAN
- TEL +81-6-6264-7825
- FAX +81-6-6264-3883
- E-mail kawai@withall.co.jp
- 负责人姓名 Contact person Hiroshi Kawai



展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

醋酸、聚酯、聚氨酯复合面料及夹克、套装、裤子用特殊加工针织面料。

The acetate, polyester and polyurethane mixed fabrics and knitted with special finish for jacket, suits and pants.

株式会社八木 / 谱洛革时 (上海) 贸易有限公司 Hall 7.2

E136

YAGI & CO., LTD. / PROGRESS (SHANGHAI) CO., LTD.

- 所在地 Address 540-8660 日本国大阪府大阪市中央区久太郎町 2-2-8
2-2-8 Kyutaro-machi, Chuo-Ku, Osaka, 540-8660, JAPAN
- TEL +81-6-6266-7532
- FAX +81-6-6261-1743
- E-mail yamashita@yaginet.jp
- URL <http://www.yaginet.co.jp/>
- 负责人姓名 Contact person Tetsuo Yamashita



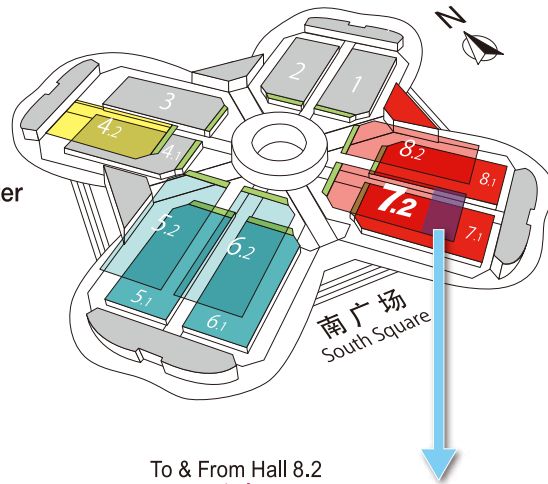
展品、宣传及产品特色 PR/Product Characteristics

流行的针织面料的颜色现货。以日本品质基准为基础进行生产管理。从 1 米开始销售。

Trendy knit fabric in China, according to Japanese quality standard. We have them in stock, you can buy from 1 meter.

Venue Map

National Exhibition and Convention Center



The map illustrates the layout of the exhibition hall. The Japan Pavilion is highlighted in red and circled with a dashed blue line. The Milano Unica booth is shown in green, and the Yarn Expo Spring booth is in orange. Red double-headed arrows indicate connections to Hall 8.2. A dashed blue line with an arrow points from the Japan Pavilion towards the bottom of the map. The entrance is marked on the right side.

Booth No.	参展商名称
① E135	竹馬有限公司 Chikuma International Ltd.
② F136	同兴商事株式会社 DOKOH SHOJI CO., LTD.
③ E127	株式会社G.Q.T / 客慕服装(上海)有限公司 G.Q.T CO., LTD. / KM CLOTHING SHANGHAI CO., LTD.
④ E115	株式会社林与 HAYASHIYO CO., LTD.
⑤ E132	一村产业株式会社 ICHIMURA SANGYO CO., LTD.
⑥ F132	KAGEYAMA CO., LTD. KAGEYAMA CO., LTD.
⑦ F128	株式会社国华 / 新翔国华商贸(上海)有限公司 KOKKA CO., LTD.
⑧ F116	熊泽商事株式会社 KUMAZAWA SHOJI CO., LTD.
⑨ E131	上海桑村商贸有限公司 KUWAMURA CO., LTD.
⑩ F124	日本露香株式会社 LECIEEN CORPORATION
⑪ E99	MORIRIN CO., LTD. / 上海茉莉林纺织品有限公司 MORIRIN CO., LTD. / SHANGHAI MORIRIN TEXTILE CO., LTD.
⑫ E129	西村蕾丝有限公司 NISHIMURA LACE CO., LTD.
⑬ F94	双日时装株式会社 SOJITZ FASHION CO., LTD.
⑭ E103	株式会社三维尔 / 灿日泉(上海)贸易有限公司 SUNWELL CO., LTD. / SUNWELL (SHANGHAI) CO., LTD.
⑮ F102	泷定名古屋株式会社 / 泷定纺织品(上海)有限公司 TAKISADA-NAGOYA CO., LTD. / TAKISADA(SHANGHAI) CO., LTD.
⑯ E93	丰岛株式会社 / 丰岛国际(上海)有限公司 TOYOSHIMA & CO., LTD.
⑰ E109	宇仁纤维株式会社 / 小纹贸易(上海)有限公司 / 小纹工房贸易(北京)有限公司 UNI TEXTILE CO., LTD.
⑱ E123	WITH ALL CO., LTD. WITH ALL CO., LTD.
⑲ E136	株式会社八木 / 谱洛革时(上海)贸易有限公司 YAGI & CO., LTD. / PROGRESS (SHANGHAI) CO., LTD.
⑳ E117	一般社团法人日本时装周推进机构 Japan Fashion Week Organization